

## WAARSCHUWING

WAARSCHUWING: OM HET RISICO OP BRAND OF SCHOK TE VERMINDEREN, DIT PRODUCT NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCH



VOORZICHTIGHEID

RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK  
NIET OPEN DOEN



VOORZICHTIG: OM HET RISICO OP BRAND OF SCHOKKEN TE VERMINDEREN, VERWIJDER DE DEKKING OF DE ACHTERKANT NIET, GINNEER DOOR GEBRUIKERS ONDERHOUDEN ONDERDELEN. RAADPLEEG SERVICE AAN GEKwalificeerd PERSONEEL



Het uitroepteken binnenin een driehoek is om de gebruikers aan te geven dat er belangrijke reparatie en onderhoud instructies te vinden zijn. Deze kunt u vinden in de handleiding die bij dit product zit.



Het flash teken binnenin een driehoek geeft aan dat er een gevaarlijk voltage aan de binnenkant van het product zit. Deze kan gevaarlijk genoeg zijn om een stroomstoot te geven aan de gebruiker.

### Nota:

Probeer nooit om de achterkant of de power adapter te openen omdat u zich blootstelt aan een gevaarlijk voltage of andere gevaren. Uw garantie zal dan ook voorbij zijn. Er zijn geen gebruikersvriendelijke objecten in de binnenkant.

### Nota:

Dit apparaat overschrijdt niet de B Klasse limieten voor radio storingen emissies voor digitale apparaten als aangegeven in de Radio Interference Regulations of Industry Canada. Deze limieten zijn er om er voor te zorgen dat er geen schadelijke radio storingen worden uitgestoten in residentiële area's.

### Nota:

- Verander de antenne van positie.
- Zet het apparaat verder van de zender af.
- Sluit het apparaat aan een andere stroomtoevoer aan dan de zender.
- Vraag aan uw dealer of een ervaren radio/TV technicus voor assistentie.

## BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies. Let op alle waarschuwingen.
3. Volg deze instructies.
4. Gebruik dit apparaat niet dichtbij water.
5. Maak alleen schoon met een droge doek.
6. Bedek geen ventilatie openingen.
7. Installeer volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Installeer niet in de buurt van hitte bronnen zoals radiatoren, fornuizen of andere apparaten zoals speakers.
9. Let op het type stopcontact dat nodig is om dit product aan te sluiten. Als deze niet hetzelfde is vraag dan aan een elektricien voor hulp.
10. Zorg ervoor dat er niet op de stroomkabel wordt gestaan of dat deze wordt beschadigd.
11. Gebruik alleen officiële accessoires die door de fabrikant worden aangegeven.
12. Wanneer u het product beweegt kar bewegen om schade te voorkomen.
13. Sluit het apparaat af als er sprake is van onweer of als u het product niet meer gebruikt.
14. Laat reparaties en onderhoud alleen aan ervaren personeel over. Dit is nodig als de kabel beschadigd is, er vloeistoffen zijn gemorst of het apparaat gebroken is of niet meer werkt.
15. Geen objecten gevuld met vloeistoffen bovenop het apparaat plaatsen.
16. De batterij kan niet blootgesteld worden aan vuur of veel zonlicht.
17. De MAINS plug wordt gebruikt om het apparaat af te sluiten.



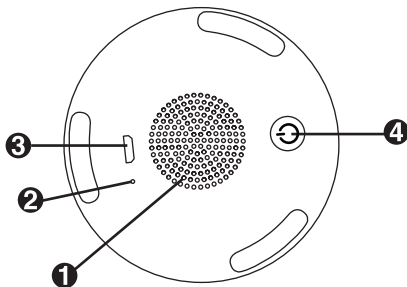
| Type                             | Specificaties    | Type                       | Specificaties        |
|----------------------------------|------------------|----------------------------|----------------------|
| Luidsprekergrootte               | 32mm             | Gewicht van de batterij    | 48+/-5g              |
| Piekvermogen luidspreker         | 95dB             | Oplaadtijd                 | 4-5 uur              |
| RMS-Vermogen                     | 2 Watts          | Speelduur                  | 4-5 uur              |
| Opgenomen Vermogen               | 2 Watts          | Bluetooth-Versie           | 4.0                  |
| Stroomaansluiting                | DC 5V,0.5A       | Bluetooth-Frequentie       | 2.47                 |
| Impedantie luidspreker + Tweeter | 4±15% Ω          | Luidspreker-Frequentie     | 350-5000Hz           |
| S/N-Ratio                        | ≥60dB            | Capaciteit van de batterij | 1200mah              |
| Frequentie                       | 350-5000Hz       | Zendbereik                 | ≤10m                 |
| Batterijtype                     | Lithium batterij | Productafmetingen          | B145 x D126 x H220mm |
| Uitgang (V,A)                    | 3.7V             | Productgewicht             | 363g                 |

# WAT ZIT ER IN DE DOOS

- 1) BBL10E
- 2) USB-kabel
- 3) Gebruikshandleiding

## ONDERDELENBESCHRIJVING

- 1) Toeter
- 2) Oplaadlamp
- 3) MICRO-opladen
- 4) In-/ uitschakelen (lang indrukken)/ van kleur wisselen (kort indrukken)



## INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

### 1) AAN/UIT

Druk op de Aan-/Uittoets (3 seconden) om de BBL10E in te schakelen.

Er klinkt een pieptoon terwijl de BBL10E AAN wordt geschakeld.

Druk op de toets om de gewenste LED-kleur te selecteren.

Houd de toets INGEDRUKT om het apparaat uit te schakelen; er zal weer een PIEP klinken.

### 2) Bluetooth-verbinding

Als u de BBL10E voor het eerst gebruikt, dan dient u deze te paren.

Schakel het apparaat in en zoek op uw mobiele telefoon naar: "iDance BBL10E".

Bevestig de verbinding en er zal een PIEP klinken om aan te geven dat de verbinding is geslaagd.

### 3) Opladen

De BBL10E is voorzien van een ingebouwde, oplaadbare li-ionbatterij. Laad de batterij voor het eerste gebruik volledig op om een optimale werking te garanderen.

Sluit de MICRO-laadpoort van de BBL10E aan op een DC5V lader. De rode indicator brandt tijdens het opladen en de laadtijd bedraagt ongeveer 4-5 uur. De rode indicator zal uitschakelen wanneer volledig opgeladen.

**Opmerking:** Als u het apparaat lange tijd niet gebruikt, moet u de BBL10E eenmaal per 30 dagen opladen. U kunt een standaard mobiele telefoonlader gebruiken, maar controleer wel of de uitgang DC 5V is en voor niet minder dan 500mA.

### 4) Lage batterijstatus

Wanneer het batterijniveau lager is dan 10%, dan zal het audiosignaal "PIEP" aangeven dat er onvoldoende batterijvermogen is. Laad de batterij a.u.b. onmiddellijk op.

Wanneer het batterijniveau lager is dan 5%, dan zal het apparaat automatisch uitschakelen. Laad het apparaat a.u.b. bijtijds op, u dient te wachten totdat het vermogen 10% bereikt.

## VEELGESTELDE VRAGEN

### 1) Kunt u niet opstarten of afsluiten nadat u het apparaat hebt ingeschakeld?

De batterij is niet vol genoeg. Laad a.u.b. bijtijds op. Wij raden aan het apparaat te gebruiken na deze minstens twee uur op te laden.

### 2) Kunt u niet opladen (geen knipperend rood lampje)?

Controleer a.u.b. de kabel om te bepalen of uw lader de uitgangsspecificatie DC 5V heeft en of de stroom 500ma of hoger is.

### 3) Bluetooth heeft geen geluid?

- a) Controleer of er een Bluetooth-verbinding is.
- b) Controleer of het volume op het Bluetooth-apparaat aan staat.

## WARNUNG

WARNUNG: UM FEUER ODER SCHOCK ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS



VORSICHT

RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES NICHT ÖFFNEN



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES SCHOCKES ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE KEINE ABDECKUNG ODER RÜCKSEITE. INNEN KEINE BENUTZERWARTBAREN TEILE. WARTENSIE AUF QUALIFIZIERTES PERSONAL



Der Blitz innerhalb des gleichschenkligen Dreiecks weist die Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter gefährlicher Spannung innerhalb der Hülle des Produkts. Diese kann stark genug sein um ein Elektroschock bei Menschen zu verursachen.



Das Ausrufungszeichen innerhalb des gleichschenkligen Dreiecks weist die Benutzer auf wichtige Anweisungen zu Bedienung und Pflege des Produkts hin.

### ANMERKUNGEN :

Bitte versuchen Sie nicht die hintere Seite der Hülle oder das Netzteil zu öffnen. Beim Öffnen der Hülle gehen Sie ein gefährliches Schockrisiko ein, und Sie können dabei auch den Lautsprecher beschädigen. Es befinden sich keine Einstellungsinstrumente für Nutzer innerhalb der Hülle.

### ANMERKUNGEN :

Dieses digitale Gerät überschreitet nicht die Grenzwerte der Klasse B für Funkstörungen aus digitalen Geräten, wie in den Anforderungen des RIRIC (Radio Interference Regulations of Industry Canada) festgelegt. Diese Grenzwerte wurden festgelegt um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten zu gewährleisten.

### ANMERKUNGEN :

- Richten Sie die Antenne aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und der Empfänger.
- Stecken Sie das Gerät und den Empfänger an unterschiedliche Steckdosen.
- Fragen Sie Ihren Verkäufer oder einen erfahrenen Fernstehtechner nach Rat.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Verstauen und behalten Sie diese Anleitungen.
3. Beachten Sie die Warnung.
4. Befolgen Sie die Anleitungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Säubern Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine der Belüftungsausgänge. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizung, Feuer) oder anderen Geräten die Hitze produzieren (Verstärker).
9. Lassen Sie sich nicht von der Wahl der Steckdose verwirren. Sollte der gelieferte Stecker nicht benutzbar mit Ihrer Steckdose sein, verständigen Sie einen Elektriker damit er ihre veraltete Steckdose austauscht.
10. Schützen Sie die Stromkabel so, dass man nicht auf sie treten kann oder sie einklemmen kann, besonders an den Steckdosen und wo sie aus dem Gerät herauskommen.
11. Benutzen Sie nur Zubehör das von dem selben Hersteller hergestellt wurde.
12. Benutzen Sie das Gerät nur mit dem Wagen, Stativ, Halterung und Tisch die vom selben Verkäufer hergestellt wurden oder mit dem Gerät kamen. Wenn Sie einen Wagen benutzen, achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht zu viel bewegen, um Beschädigung durch einen Sturz zu verhindern.  
Trennen Sie dieses Gerät während Gewittern oder wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
13. Überlassen Sie jede Wartung einem qualifizierten Servicemitarbeiter. Überlassen Sie alle Vorkkehrungen dem professionellen Servicepersonal. Reparaturen sind nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, ein Objekt in das Gerät hineingefallen ist, einen Wasserschaden hat oder es nicht korrekt funktioniert.
14. Das Gerät sollte nicht kleinen Mengen von Flüssigkeiten ausgesetzt sein und es dürfen keine Objekte gefüllt mit Wasser auf ihm platziert werden.
15. Die Batterie darf nicht exzessiver Hitze ausgesetzt werden wie Sonne, Feuer oder ähnliches.
16. Die wichtigsten Absatzmärkte werden verwendet werden, um das Gerät zu trennen.

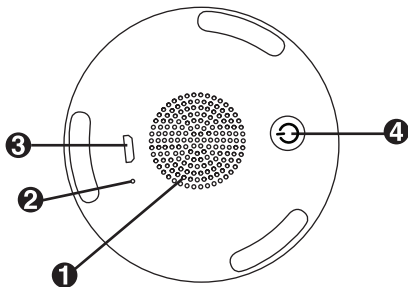
| Element                                 | Technische Daten | Element                | Technische Daten               |
|-----------------------------------------|------------------|------------------------|--------------------------------|
| Größe des Lautsprechers                 | 32mm             | Gewicht des Akkus      | 48+/-5g                        |
| Spitzenleistung                         | 95dB             | Ladedauer              | 4-5 std                        |
| Effektive Leistung                      | 2 Watts          | Betriebsdauer          | 4-5 std                        |
| Stromverbrauch                          | 2 Watts          | Bluetooth-Version      | 4.0                            |
| Stromeingang                            | DC 5V,0.5A       | Bluetooth-Frequenz     | 2.47                           |
| Impedanz der Lautsprecher und Hochtöner | 4±15% Ω          | Frequenzgang           | 350-5000Hz                     |
| Signal-Rausch-Verhältnis                | ≥60dB            | Batteriekapazität      | 1200mah                        |
| Frequenzbereich                         | 350-5000Hz       | Übertragungsreichweite | ≤10m                           |
| Batterietyp                             | Lithium Batterie | Abmessungen            | 145 x 126 x 220 mm (B x H x T) |
| Ausgang (V, A)                          | 3.7V             | Produktgewicht         | 363g                           |

# Was ist in der Box

- 1) BBL10E
- 2) USB-Kabel
- 3) Bedienungsanleitung

## Bezeichnung der Teile

- 1) Lautsprecher
- 2) Ladeanzeige
- 3) microUSB-Ladeanschluss
- 4) Ein-/ Ausschalten (lang drücken)/ Farbwechsel (kurz drücken)



## ANWEISUNGEN ZUR INBETRIEBNAHME

### 1) EIN/AUS

Drücken Sie die Ein/ Aus-Taste (3 Sekunden), um den BBL10E einzuschalten. Mit einem Signalton zeigt der BBL10E an, dass er eingeschaltet ist. Drücken Sie die Taste, um die Farbe des LED-Lichts auszuwählen. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Es gibt erneut einen Signalton aus.

### 2) Bluetooth-Verbindung

Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zum BBL10E herstellen wollen, müssen Sie das Gerät koppeln.

Schalten Sie das Gerät ein und suchen Sie auf Ihrem Mobiltelefon nach: "iDance BBL10E".

Bestätigen Sie die Verbindung. Ein Signalton bestätigt, dass die Verbind.

### 3) Laden

Der BBL10E verfügt über einen eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Laden Sie ihn bei der ersten Verwendung vollständig auf, um die beste Funktion sicherzustellen.

Verwenden Sie den microUSB-Ladeanschluss des BBL10E, um ein 5 V DC-Ladegerät anzuschließen. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Anzeige und die Ladezeit beträgt ca. 4-5 Stunden. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, erlischt die rote Anzeige.

**Hinweis:** Wenn Sie den BBL10E längere Zeit nicht benutzen, laden Sie ihn bitte einmal alle 30 Tage auf. Sie können Ihr Standard-Ladegerät für Mobiltelefone verwenden. Stellen Sie jedoch sicher, dass der Ausgang 5 V DC und mindestens 500 mA beträgt.

### 4) Niedriger Akkuladestand

Gerät einen Signalton aus, um anzuzeigen, dass der Akkuladestand zu niedrig ist. Bitte laden Sie das Gerät sofort auf.

Wenn der Akkuladestand weniger als 5% beträgt, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Bitte laden Sie es rechtzeitig auf. Sonst müssen Sie warten, bis der Ladestand wieder 10% beträgt.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

### 1) Ich kann das Gerät mit der EIN/AUS-Taste nicht sofort ein- oder ausschalten.

Die Akkuladung reicht nicht aus. Bitte laden Sie das Gerät rechtzeitig auf. Es wird empfohlen, das Gerät vor der Verwendung mindestens 2 Stunden lang aufzuladen.

### 2) Aufladen nicht möglich (die rote Anzeige blinkt nicht).

Bitte überprüfen Sie das Kabel und ob Sie ein Ladegerät mit 5 V DC und mindestens 500 mA verwenden.

### 3) Es wird kein Ton über Bluetooth wiedergegeben.

a) Kontrollieren Sie, ob die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

b) Kontrollieren Sie, ob die Stummschaltung des Bluetooth-Geräts eingeschaltet wurde.

## ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA O LA PARTE POSTERIOR. NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO DENTRO. REFERIR SERVICIO AL PERSONAL CUALIFICADO



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está para alertar usuarios de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura acompañando al producto.



El símbolo de rayo con flecha está para alertar al usuario de la presencia de un "voltaje dañino" no aislado dentro del producto, que puede llegar a ser de una magnitud suficiente para dar un choque de corriente a una persona.

### Notas:

Por favor no intente abrir la tapadera trasera o el adaptador de corriente ni abrir o quitar la tapadera, ya que puede ponerse en contacto con voltajes peligrosos u otros peligros, y también hará que se rompa su uso restringido. No hay componentes para el servicio del usuario en el interior.

### Notas:

Este aparato digital no supera los límites de clase B de emisiones de ruido de radio, tal como indicado en las Regulaciones de Industria de Interferencia de radio de Canadá. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección racional en contra de peligrosas interferencias en una instalación residencial.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones. Lea todas las precauciones.
3. Siga todas las instrucciones.
4. No use este aparato cerca del agua.
5. Solo lo limpie con toallas secas.
6. No bloquee ninguna apertura de ventilación.
7. Instale acorde con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, horno u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
9. No se equivoque con que enchufe usar. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, uno más ancho que el otro. Un enchufe de tierra tiene dos hojas y una clavija de tierra. La hoja ancha de la tercera clavija está para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no se puede usar en su enchufe, consulte un electricista para reemplazar su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de corriente de ser pisoteado y dañado especialmente en los enchufes, y donde salen del aparato.
11. Solo use accesorios especificados por el fabricante.
12. Use solo con el carro, trípode, bracket, o mesa especificada por el fabricante, o vendido junto al producto. Cuando use un carro, tenga cuidado al mover el aparato y carro para evitar daños al caerse. Aviso de Carro Portátil.
13. Desconecte este aparato durante tormentas o cuando no se use durante largos periodos de tiempo.
14. Deje todos los arreglos a personal de servicio profesional. Reparaciones son necesitadas cuando el aparato ha sido dañado de cualquier manera como daño en el adaptador de corriente, daño de agua o si algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad y no funciona de manera correcta, o ha caído.
15. El aparato no deberá ser expuesto a pequeñas cantidades de líquidos, ni se podrá colocar ningún objeto lleno de agua por encima.
16. La batería no podrá ser expuesta a calor excesiva tal como el sol, fuego o parecidos.
17. Los enchufes principales serán usados para desconectar el dispositivo.



### Notas:

- Vuelva a orientar o mueva la antena de recepción.
- Separe más la equipación del receptor.
- Conecte la equipación a un enchufe diferente al que está enchufado el receptor.
- Consulte el vendedor o un técnico con experiencia en radio/TV para asistencia.

| Tipo                             | Especificaciones | Tipo                     | Especificaciones                                  |
|----------------------------------|------------------|--------------------------|---------------------------------------------------|
| Tamaño del altavoz               | 32mm             | Peso de la batería       | 48+/-5g                                           |
| Potencia máxima                  | 95dB             | Tiempo de carga          | 4-5 horas                                         |
| Potencia RMS                     | 2 Watts          | Tiempo de reproducción   | 4-5 horas                                         |
| Consumos de energía              | 2 Watts          | Versión de Bluetooth     | 4.0                                               |
| Entrada de alimentación          | DC 5V,0.5A       | Frecuencia de Bluetooth  | 2.47                                              |
| Impedancia del altavoz + tweeter | 4±15% Ω          | Frecuencia del altavoz   | 350-5000Hz                                        |
| Relación S/R                     | ≥60dB            | Capacidad de la batería  | 1200mah                                           |
| Frecuencia                       | 350-5000Hz       | Distancia de transmisión | ≤10m                                              |
| Tipo de batería                  | Batería de Litio | Dimensiones del producto | 145 x 126x 220 mm<br>(Alto x Ancho x Profundidad) |
| Salida (V,A)                     | 3.7V             | Peso del producto        | 363g                                              |